

Vadības panelis Integral MAP

Lietotāja rokasgrāmata

Satura rādītājs

1	Vispārīgi	4
2	Vispārīgas piezīmes par drošību	6
3	Pārskats	7
3.1	Skaņas signāli	8
3.2	Pogas un LED indikatori trauksmes gadījumā	8
3.3	Displejs un pogas vadības zonā	10
3.4	Darbības statuss un kļūmju displejs	13
3.5	Pārraidis aprīkojuma (galveno detektoru) pogas un LED indikatori	14
3.6	Trauksmes signalizācijas sistēmu (sirēnu) pogas un LED indikatori	15
4	Sistēmas darbība trauksmes gadījumā	16
4.1	Ugunsgrēka trauksme	16
4.2	Aizkaves slānis	16
4.3	Problēmas noskaidrošanas/pārbaudes funkcijas aktivizēšana	17
4.4	Trauksmes/kļūmes signāla atiestate	17
4.5	Sirēnu atiestate (apklusināšana) vai atspējošana	18
4.6	Trauksmes atiestate	18
4.7	Aktivizēta pārraidis sistēma	18
5	Vispārīgās darbības	19
5.1	Trauksmes signālu, kļūmju saraksti un citi saraksti	19
5.2	Ziņojumi par kļūmēm	20
5.3	Elementu un elementu pieprasīšanas statusu atlase	21
5.4	Piekluve funkciju vadībai (autorizācijas līmeņi)	22
5.5	Elementu darbināšana	23
5.6	Zonu darbība	24
5.7	Pieprasījumu trauksmes signālu skaitītājs	25
6	Iestatījumi	26
6.1	Izvēlnes funkcijas	26
6.2	Aizkaves maiņas periodi	26
7	Žurnāla printeris	27
7.1	Žurnāla printera ieslēgšana/izslēgšana	27
7.2	Drukas atkārtošana	27

1 Vispārīgi



Schrack Seconet apsardzes sistēmas tiek izstrādātas Austrijā un ražotas Vācijā, un tajās izmantotas gan jaunākās tehnoloģijas, gan aktuālākie zinātnes sasniegumi; vienlaikus tās atbilst visiem jaunākajiem piemērojamajiem standartiem (Eiropas standartiem, Eiropā spēkā esošajām pārbaudes prasībām un sertifikācijas iestāžu prasībām utt.). Schrack Seconet nepārtraukti sadarbojas ar tehniskajām universitātēm un starptautiskiem uzņēmumiem, testēšanas laboratorijām, sertifikācijas iestādēm, ugunsdrošības centriem un ugunsdzēsēju asociācijām, lai nepārtraukti optimizētu un pielāgotu savu produkciju mūsdienu prasībām.



Schrack Seconet izstrādājumu augstā kvalitāte tiek nodrošināta, visām uzņēmuma darbībām (sākot ar izstrādi, ražošanu un tirdzniecību, beidzot ar uzstādīšanu un klientu apkalpošanu) piemērojot standarta ISO 9001 atbalstītu Kvalitātes nodrošināšanas sistēmu.

Izstrādājumu izstrādē liela uzmanība tiek pievērsta izmantoto materiālu atdalīšanai, atkārtotai izmantošanai, utilizācijai un atkārtotai pārstrādei, lai nodrošinātu, ka materiāli tiktu pārstrādāti pēc iespējas videi nekaitīgākā veidā.

1.1 Par šo dokumentu

Šajā lietošanas instrukcijā ir aprakstītas standarta funkcijas un vadības procesi, ko var veikt ar operating panel MAP signalizācijas vadības paneļos Integral. Dažādās funkcijas var atšķirties atkarībā no klienta specifiskās programmēšanas un izmantotās programmatūras versijas.

Šie apraksti un tehniskās specifikācijas atbilst to stāvoklim dokumenta publicēšanas datumā. Schrack Seconet patur tiesības veikt modifikācijas, it īpaši gadījumos, kad tās ir pamatotas tehnoloģiska progresa rezultātā. Izstrādājumi tiek nepārtraukti attīstīti, tādēļ piegādātie izstrādājumi var vizuāli atšķirties no dokumentā attēlotajiem. Informāciju, kas nav iekļauta šajā dokumentā, var pieprasīt jebkurā laikā jebkurā no mūsu birojiem.

Uz šī dokumenta noformējumu attiecas normatīvie akti par autortiesībām. Dokumenta saturs (piem., tekstu, attēlu, fotoattēlu) drukāšana un kopēšana, kā arī fragmentu izmantošana jebkādā datu nesējā (piemēram, drukātā veidā, CD diskā, internetā) atļauta tikai ar skaidru rakstisku uzņēmuma Schrack Seconet atļauju. Uzņēmums neuzņemas atbildību par drukas kļūdām un acimredzamām kļūdām. Veicot pieprasījumus un pasūtījumus, norādiet preču numurus.

Šī dokumenta oriģināls sastādīts vācu valodā. Dokumenti svešvalodās tiek izdoti un grozīti tāpat kā versijas vācu valodā. Gadījumā ja svešvalodā esošā dokumentā tiek atklātas novirzes, šī dokumenta versija vācu valodā ir uzskatāma par apstiprinātu atsauces dokumentu.

1.1.1 Izmantoto simbolu skaidrojums

Svarīgas piezīmes šajā dokumentā apzīmētas ar turpmāk uzskaitītajiem simboliem. Šo norādījumu neievērošanas rezultātā drošības sistēmas var nepareizi darboties, var rasties īpašuma bojājumi vai personu ievainojumi.



NORĀDE

Iekļauti paziņojumi par to, kā efektīvāk un vieglāk izmantot izstrādājumu vai sistēmu. Izmantošana nav obligāta.



UZMANĪBU

Norāda uz bīstamību; norādījumu neievērošanas dēļ var rasties finansiāli zaudējumi vai īpašuma bojājumi.



PAZIŅOJUMS PAR VIDI

Elektriskās/elektroniskās ierīces un baterijas/uzlādējamie akumulatori

Elektriskās un elektroniskās ierīces, kā arī baterijas un uzlādējamus akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Jums kā lietotājam ir juridisks pienākums atgriezt tos. Izlietotās elektriskās un elektroniskās ierīces, kā arī baterijas un uzlādējamus akumulatorus, bez maksas jāatgriež tirgotājam vai atgriešanai īpaši paredzētās vietās (piem., komunālajos savākšanas punktos vai veikalos). Pareiza ierīču utilizācija mazinās slogu uz apkārtējo vidi. Lai saņemtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar vietējo atkritumu utilizācijas centru.

2 Vispārīgas piezīmes par drošību

Apsardzes sistēmu projektēšanai, kā arī to veidojošo sistēmu montāžai, nodošanai ekspluatācijā un tehniskajai apkopei nepieciešamas speciālas zināšanas, tādēļ šīs darbības drīkst veikt tikai īpaši apmācīti speciālisti. Personāla apmācības par izstrādājumiem jāveic uzņēmumam Schrack Seconet vai apmācītam personālam, kam Schrack Seconet sniedzis konkrētu atļauju šī uzdevuma izpildei.

Schrack Seconet skaidri norāda, ka periodiski drošības sistēmu apkopes darbi jāveic sertificētam un kvalificētam personālam saskaņā ar atbilstošiem standartiem (piemēram, ÖNORM F 3070, DIN 14675, EN 16763), lai uzturētu funkcionālās un aizsardzības funkcijas ilgtermiņā. Apkalpošanas un tehniskās apkopes darbu veikšanai ar drošību saistītās sistēmās attiecas pašlaik spēkā esošie tās valsts noteikumi, kurā sistēma tiek ekspluatēta.

Jāievēro arī attiecīgie valsts noteikumi un vadlīnijas par sistēmu plānošanu, montāžu, apkalpošanu un tehnisko apkopi. Ražotāja atbildība neattiecas uz bojājumiem un izrietošiem bojājumiem, ko izraisījusi izstrādājumu mainīšana un nepareiza lietošana. Atbildība neattiecas arī uz gadījumiem, kad komponenti ir uzglabāti nepiemērotā veidā vai ir tikuši pakļauti kaitīgiem ārējiem faktoriem.

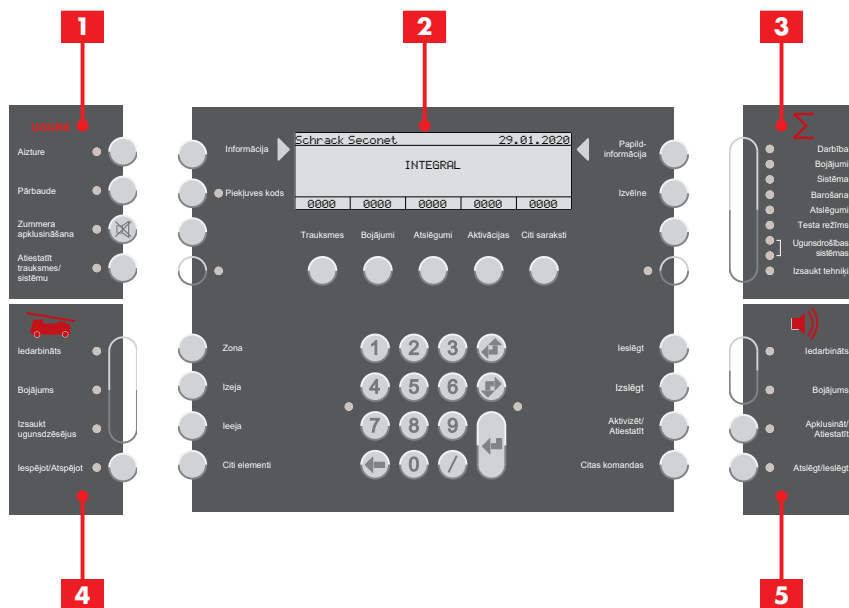
Ja ugunsgrēka trauksmes signalizācijas vadības panelis automātiski kontrolē ugunsdzēsības sistēmas vai citas ugunsdrošībai nozīmīgas ierīces, tad apkalpošanas un tehniskās apkopes darbu veikšanai ir jāveic elektriskie, mehāniskie un optiskie piesardzības pasākumi, lai novērstu sistēmu nejaušu aktivizēšanu. Tiklīdz apkalpošanas vai tehniskās apkopes darbi ir pabeigti, piesardzības pasākumu veikšana ir jāpārtrauc! Ievērojiet valstī spēkā esošos lietotāja pienākumus attiecībā uz žurnāla uzturēšanu. Nepieciešamības gadījumā visi īstenotie vadības procesi pēc to pabeigšanas jāreģistrē žurnālā.

3 Pārskats

Integral MAP attēlošanas un vadības paneli izmanto Schrack Seconet Integral ugunsgrēka trauksmes signalizācijas vadības paneli vadībai un norādīšanai.

No šī paneļa iespējams nosūtīt komandas sistēmai, kā arī attēlot visu pieslēgto ierīču sistēmas statusu. Vadības paneli var iebūvēt ugunsgrēka trauksmes signalizācijas sistēmas vadības paneļa durvīs vai izvietot atsevišķā korpusā.

Pogu un funkciju apraksti sadalīti piecās kategorijās.



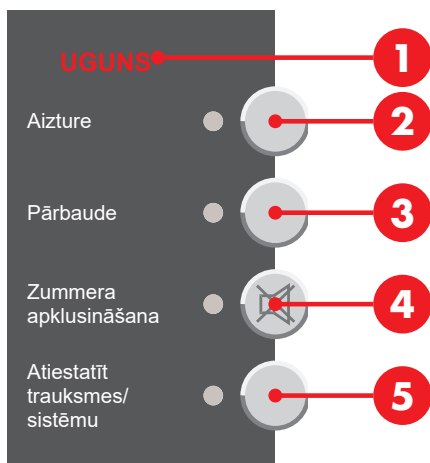
- 1** Pogas un LED indikatori trauksmes gadījumā ([Nodaļa Pogas un LED indikatori trauksmes gadījumā, Lappuse 8](#))
- 2** Darbības displejs un pogas ([Nodaļa Displejs un pogas vadības zonā, Lappuse 10](#))
- 3** Darbības statuss un kļūmju displejs ([Nodaļa Darbības statuss un kļūmju displejs, Lappuse 13](#))
- 4** Pārraides aprikojuma (galveno detektoru) pogas un LED indikatori ([Nodaļa Pārraides aprikojuma \(galveno detektoru\) pogas un LED indikatori, Lappuse 14](#))
- 5** Trauksmes signalizācijas sistēmu (sirēnu) pogas un LED indikatori ([Nodaļa Trauksmes signalizācijas sistēmu \(sirēnu\) pogas un LED indikatori, Lappuse 15](#))

3.1 Skaņas signāli

Katram Integral MAP panelim ir pieci dažādi skaņas režīmi:

Trauksmes signāls	100 ms, 3 kHz – 100 ms, klusums
Kļūmes signāls	800 Hz nepārtraukts signāls
Apstiprināšanas laika signāls	140 ms, 800 Hz – 140 ms, klusums
Pārbaudes perioda signāls	4 × (60 ms, 800 Hz – 60 ms, klusums) – 400 ms, klusums
Lampiņu pārbaude	300 ms, 3 kHz – 300 ms, 800 Hz

3.2 Pogas un LED indikatori trauksmes gadījumā



3.2.1 Ugunsgrēka trauksme

Par ugunsgrēka trausmi tiek ziņots vizuāli un akustiski: Mirgo indikators **UGUNŠ** ①, skan trausmes signāls, kā arī vadības paneļa displejā tiek attēlota detektora zona, detektora numurs un saņemto trausmes signālu skaits.

Plašāku informāciju skatiet nodaļā [Nodaļa Ugunsgrēka trauksme, Lappuse 16](#)

3.2.2 Aizkaves slānis

(Atkarīga no programmēšanas)

Nospiežot pogu **Aizture** ② tiek aktivizēta vai deaktivizēta aizkaves slāņa funkcija. Ja ir aktivizēts aizkaves slānis (dienas/klātbūtnes programma), iedegas LED indikators. Ja visi aizkaves slāņi ir deaktivizēti (nakts/prombūtnes programma), LED indikators nedeg.

Plašāku informāciju skatiet nodaļā [Nodaļa Aizkaves slānis, Lappuse 16](#)

3.2.3 Problēmas noskaidrošanas/pārbaudes funkcija

(Atkarīga no programmēšanas; jābūt aktivizētai aizkaves funkcijai)

Ja tiek saņemts trauksmes signāls ar aktivizētu aizkaves slāni, ir dzirdams apstiprinājuma signāls un mirgo LED indikators blakus pogai **Pārbaude** ③. Nospiežot pogu **Pārbaude** ③ apstiprinājuma laikā, tiek aktivizēts iejaukšanās/pārbaudes režīms. LED indikators blakus pogai iedegas, un signāla tonis mainās no apstiprinājuma laika uz iejaukšanās/pārbaudes režīmu. Galveno detektoru pārraides aktivizācija tiek aizkavēta līdz programmētā pārbaudes perioda beigām.

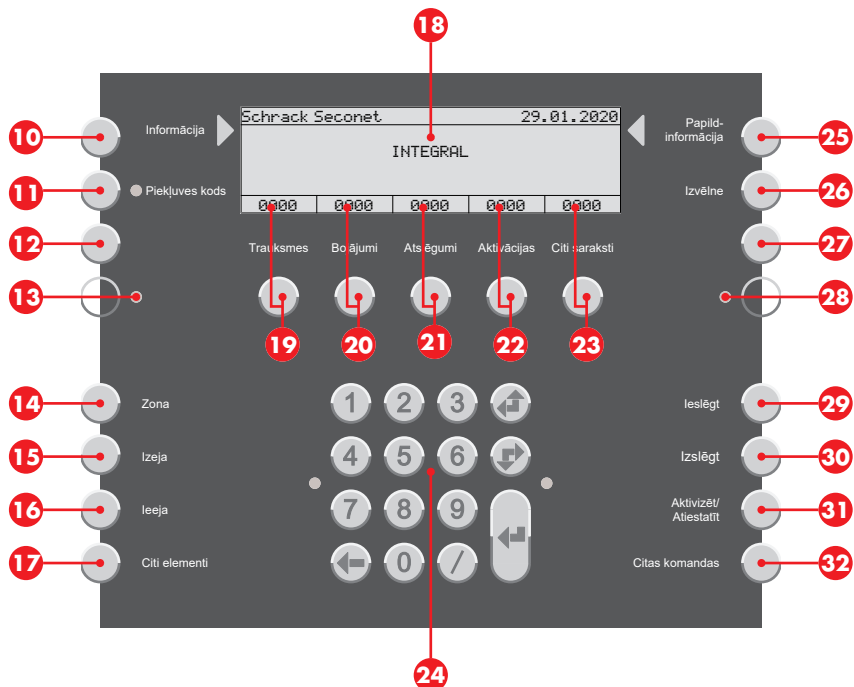
Nospiežot un turot pogu **Pārbaude** ③ pārbaudes periodā, displejā tiek parādīts atlikušais pārbaudes laiks.

Plašāku informāciju skatiet nodaļā [Nodaļa Problēmas noskaidrošanas/pārbaudes funkcijas aktivizēšana, Lappuse 17](#)

3.2.4 Trauksmes/kļūmes signāla atiestate

Nospiežot pogu **Zummera apklusināšana** ④, ugunsgrēka trauksmes vadības panelī tiek atspējots aktīvais trauksmes vai kļūmes paziņojuma signāls; LED indikatori turpina degt. Vēl kāda trauksmes vai kļūdas ziņojuma gadījumā atkārtoti tiks iedarbināti trauksmes un kļūmes signāli. Apstiprināšanas un pārbaudes signālus nevar atiestatīt.

3.3 Displejs un pogas vadības zonā



3.3.1 Displeji un saraksti

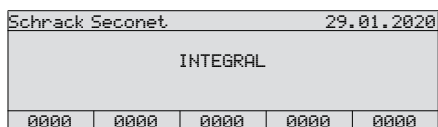
(Atkarīgi no programmēšanas un autorizācijas līmeņa)



NORĀDE

Saraksti displejā **18** tiek attēloti saskaņā ar standartu EN 54-2. Displejā esošie saraksti atšķiras atkarībā no programmēšanas, autorizācijas līmeņa un programmatūras versijas.

3.3.1.1 Displejs dīkstāves režīmā



Atrodies dīkstāves režīmā (standarta displejs), displejā tiek attēlota informācija par izstrādājumu un klientu. Sarakstu skaitītāji ir iestatīti uz 0.

3.3.1.2 Displejs sarakstu režīmā



Ja sarakstā ir vienumi, attiecīgais displejs tiek attēlots apgrieztā veidā un tiek norādīts vienumu skaits. Nospiežot attiecīgo pogu **19** – **23**, tiek attēloti sarakstā esošie ieraksti. Ja ilgāku laiku netiek nospiesta neviena poga, displejs automātiski atgriežas sarakstā ar augstāko prioritāti (piemēram, trauksmes). Plašāku informāciju skatiet nodaļā [Nodaļa Trauksmes signālu, kļūmju saraksti un citi saraksti, Lappuse 19](#)

3.3.1.3 Displejs elementu darbības režīmā

Nospiežot pogas **14** – **17**, tiek atlasīts atsevišķu elementu veidu saraksts (atkarībā no programmēšanas un autorizācijas līmeņa). Ievadot elementa numuru, tiek attēlots elementa statuss.

ELEMENTA VADĪBA				
ZONA	101			
REŽĪMS				
0000	0000	0000	0000	0001

Ja elementam var atlasīt citas komandas (atkarībā no autorizācijas līmeņa), pa labi līdzās cipartastatūrai mirgo LED indikators.

3.3.1.4 Displejs ar papildinformāciju

Nospiežot pogu **Papild-informācija** **25**, tiek parādīta papildinformācija.

PAPILDINFORMĀCIJA				
ZONA	103			
AUTOMĀT. DETEKTORS				
ATSLĒGUMS				
29.01.2020 04:30				
0000	0000	0001	0000	0001

3.3.1.5 Displejs ar objekta informāciju

Nospiežot pogu **Informācija** **10**, tiek parādīta objekta informācija.

Detektora objekta informācija

VIETA				
ZONA	103/1			
KLIENTA TEKSTS DETEKTORAM	103/1			
PIEM., ĒKA, TELPA				
0000	0000	0001	0000	0001

Detektora objekta informācija

VIETA				
ZONA		103		
KLIENTA TEKSTS 103. ZONAI PIEM., ĒKA, TELPA				
0000	0000	0001	0000	0001

3.3.2 Cipartastatūra un navigācijas pogas

Cipartastatūru un navigācijas pogas **24** izmanto vērtību ievadei un navigācijai.

Izmantojot tastatūras ciparu pogas, var ievadīt elementu numurus vai citas vērtības.

Strukturēta ievade: Elementu, piemēram, detektoru zonas un detektora numuru, atdalīšana ar slīpsvītru / (4/1).

Ritināšanas poga **↕** iepriekšējā saraksta vienuma atlasīšanai (ritināšanai augšup sarakstā). Ritināšanas poga **↘** nākamā saraksta vienuma atlasīšanai (ritināšanai lejup sarakstā).

Dzēšanas poga **←** iepriekšējās rakstzīmes dzēšanai.

Ievades poga **↵** ievadītās vērtības apstiprināšanai.

3.3.3 Informācija un izvēlne

3.3.3.1 Objekta informācija

Nospiežot pogu **Informācija** **10**, tiek parādīta objekta informācija.

Izmantojot sarakstu skatu un elementu skatu, objekta informāciju var apskatīt katram elementam. Tiek attēlots klientam specifisks programmēts teksts, piem. 1. STĀVS, SANĀKSMJU TELPA, 25. TELPA.

3.3.3.2 Papildinformācija

Nospiežot pogu **Papild-informācija** **25**, tiek parādīta papildinformācija.

Izmantojot sarakstu skatu vai elementu skatu, papildinformāciju var apskatīt katram elementam, piem., detektora zonai, detektora numuram, datumam un laikam, vai, ja tiek skatīts tāds notikums kā trauksme vai kļūme, tam var skatīt arī atspējošanu un iespējošanu.

3.3.3.3 Autorizācija

Nospiežot pogu **Piekļuves kods** **11**, tiek iespējota piekļuves koda ievade augstākām autorizācijas līmenim. Tiklīdz tiek iespējots piekļuves līmenis, kas ir augstāks par 1., līdzās pogai iedegas LED indikators. Plašāku informāciju skatiet nodaļā [Nodaļa Piekļuve funkciju vadībai \(autorizācijas līmeni\)](#), Lappuse 22

3.3.3.4 Izvēlne

Nospiežot pogu **Izvēlne** **26**, tiek atvērta papildopciju izvēlne. Pieejamās funkcijas ir atkarīgas no programmēšanas un autorizācijas līmeņa. Plašāku informāciju skatiet nodaļā [Nodaļa Izvēlnes funkcijas](#), Lappuse 26

3.3.3.5 Brīvi programmējamas pogas un LED indikatori

(Atkarīgi no programmatūras versijas)

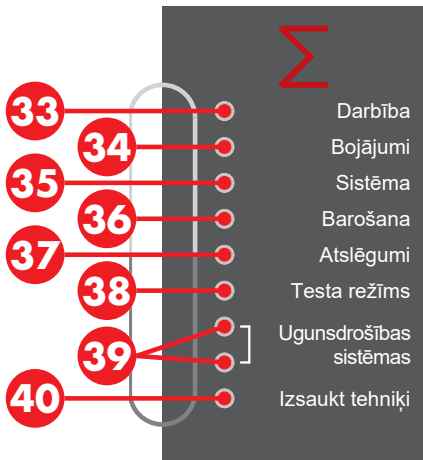
Pogas **12**, **27** un LED indikatorus **13**, **28** vadības panelī var brīvi programmēt un apzīmēt atbilstoši klienta vajadzībām. Ugunsdrošības iekārtu atgriezeniskā saite jāparametrizē LED indikatorā **28** saskaņā ar EN 54-2 7.10.3. nodaļu.

3.3.4 Elementu stāvokļi un darbība

Elementu stāvokļus un papildinformāciju var apskatīt divējādi:

- Elementu var apskatīt, izmantojot elementa numuru vai elementa veidu (pogas **14** – **17**) ([Nodaļa Elementu un elementu pieprasīšanas statusu atlase, Lappuse 21](#))
- Elementa stāvokli un informāciju par to var apskatīt sarakstā ([Nodaļa Trauksmes signālu, kļūmju saraksti un citi saraksti, Lappuse 19](#))

3.4 Darbības statuss un kļūmju displejs



LED indikators **Darbība** **33** norāda uz sistēmas pašreizējo darbības statusu. LED indikators nedeg strāvas padeves pārtraukuma, vadības paneļa atteices un deaktivizētas vadības paneļa akustikas gadījumā.

Ja radusies kļūme, mirgo LED indikators **Bojājumi** **34**. LED indikators iedegas, ja ir vadības paneļa kļūme. Plašāku informāciju skatiet nodaļā [Nodaļa Ziņojumi par kļūmēm, Lappuse 20](#)

Sistēma **35** LED indikators mirgo papildus kļūdu LED indikatoram **34**, ja ir moduļa kļūda. LED indikators iedegas, ja ir vadības paneļa kļūme. Plašāku informāciju skatiet nodaļā [Nodaļa Ziņojumi par kļūmēm, Lappuse 20](#)

Barošana 36 LED indikators mirgo papildus kļūdu LED indikatoram 34, ja tiek konstatēta avārijas barošanas avota kļūda, tīkla kļūda (elektrības padeves pārtraukums) vai akumulatora kļūda (baterija ir bojāta). Plašāku informāciju skatiet nodaļā [Nodaļa Ziņojumi par kļūmēm, Lappuse 20](#)

Ja ir atspējots vismaz viens sistēmas elements, iedegas LED indikators **Atslēgumi** 21.

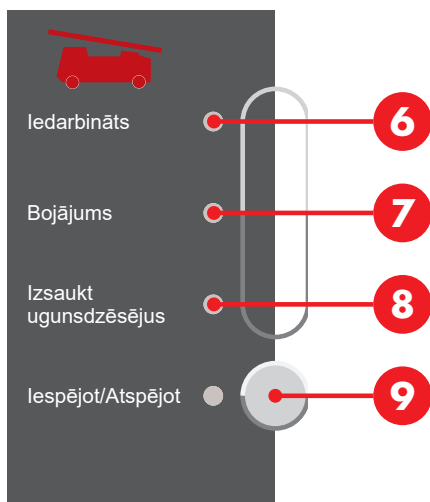
Ja vismaz viens sistēmas elements tiek pārslēgts testa režīmā (pārbaudes režīmā), iedegas LED indikators **Testa režīms** 38.

Ja kāda uguns aizsardzības ierīce ir aktivizēta un kontrolēta, iedegas LED indikators **Ugunsdrošības sistēmas** 39 (augšējais). Ja kādai uguns aizsardzības ierīcei ir bojājums, iedegas LED indikators **Ugunsdrošības sistēmas** 39 (apakšējais).

Ja steidzami jāveic vadības paneļa tehniskā apkope, iedegas LED indikators **Izsaukt tehniķi** 40. Nekavējoties sazinieties ar servisa nodaļu/klientu apkalpošanas dienestu ([Nodaļa Brīdinājumu saraksts, Lappuse 20](#)).

3.5 Pārraides aprīkojuma (galveno detektoru) pogas un LED indikatori

Pārraides aprīkojums (saskaņā ar standartu EN 54-1) izveido savienojumu starp ugunsgrēka trauksmes signalizācijas sistēmu un trauksmes signāla uztvērēju palīdzības dienestā. Parasti tas ir galvenais detektors, caur kuru ugunsgrēka trauksmes signalizācijas sistēma, izmantojot īpaši paredzētu līniju, ir savienota ar ugunsdzēsības vai apsardzes dienestu.



Ja ir aktivizēts pārraides aprīkojums, piem., palīdzības dienests jau ir izsaukts, mirgo LED indikators **Iedarbināts** 6.

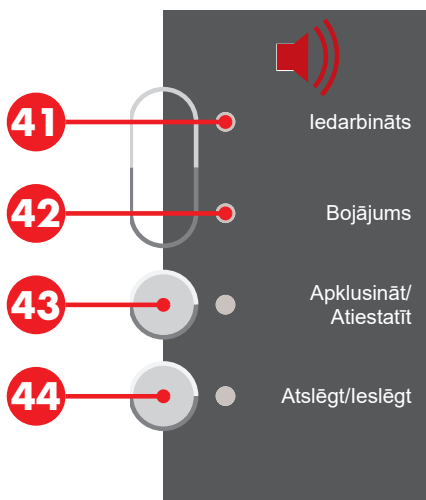
Ja pārraides aprīkojuma kontrolleris ir bojāts, mirgo LED indikators **Bojājums** 7.

Ja trauksmes gadījumā nevar sazināties ar ugunsdzēsības dienestu (nav aktivizēta pārraides sistēma, vai arī sistēma ir bojāta vai atspējota), iedegas LED indikators **Izsaukt ugunsdzēsējus** 8.

Nospiežot pogu **Iespējot/Atspējot** 9, tiek pārmaiņus ieslēgts/izslēgts aprīkojuma ierīces kontrolleris. Ja ir atspējots pārraides aprīkojums, iedegas LED indikators **Iespējot/Atspējot** 37 blakus pogai.

3.6 Trauksmes signalizācijas sistēmu (sirēnu) pogas un LED indikatori

Trauksmes signalizācijas sistēmas sastāv no akustiskām un optiskām trauksmes ierīcēm, kas tiek izmantotas trauksmes signalizācijas aktivizēšanai ugunsgrēka gadījumā. Ierīces kontrolē ugunsgrēka trauksmes signalizācijas vadības panelis.



Ja trauksmes signalizācijas sistēmas ir aktivizētas (skan sirēnas), mirgo LED indikators **Iedarbināts** 41.

Ja trauksmes signalizācijas sistēmas kontrolleris ir bojāts, mirgo LED indikators **Bojājums** 42.

Pogas **Apklusināt/Atiestatīt** 43 nospiešana atiestata aktivizētās sirēnas (apklusina tās), taču tās tiek atkārtoti aktivizētas līdz ar nākamās trauksmes parādīšanos. Ja sirēnas tika atiestatītas, iedegas LED indikators.

Nospiežot pogu **Atslēgt/Ieslēgt** 44, tiek atslēgta galvenā sirēna un visas citas sirēnas un trauksmes izziņošanas zonas. Ja trauksmes signalizācijas sistēmas ir atspējotas, iedegas LED indikators līdzās pogai un LED indikators 37. Sirēnas netiek aktivizētas pat atkārtotas trauksmes gadījumā.

4 Sistēmas darbība trauksmes gadījumā



NORĀDE

Pienākums uzturēt žurnālu

Ievērojiet valstī spēkā esošos lietotāja pienākumus attiecībā uz žurnāla uzturēšanu. Nepieciešamības gadījumā visi īstenotie vadības procesi pēc to pabeigšanas jāreģistrē žurnālā.

4.1 Ugunsgrēka trauksme

Par ugunsgrēka trauksmi tiek ziņots vizuāli un akustiski: Mirgo indikators **UGUNS 1**, skan trauksmes signāls, kā arī vadības paneļa displejā tiek attēlota detektora zona, detektora numurs un saņemto trauksmes signālu skaits.

Mirgo LED indikators **Pārbaude 3**, un skan apstiprināšanas laika signāls ([Nodaļa Skanās signāli, Lappuse 8](#)). Ja apstiprināšanas laikā (atkarībā no programmēšanas — parasti tās ir 30 sekundes) netiek nospiesta poga **Pārbaude 3**, tiek automātiski aktivizēta galvenā detektora izvade un trauksmes signāls tiek pārraidīts uz palīdzības dienestu.

4.2 Aizkaves slānis

(Atkarīga no programmēšanas)

Nospiežot pogu **Aizture 2** tiek aktivizēta vai deaktivizēta aizkaves slāņa funkcija. Ja ir aktivizēts aizkaves slānis (dienas/klātbūtnes programma), iedegas LED indikators. Ja visi aizkaves slāņi ir deaktivizēti (nakts/prombūtnes programma), LED indikators nedeg.

Aizkaves slāņiem var programmēt dažādas funkcijas, piemēram, automātisku vai no laika atkarīgu aktivizēšanu/deaktivizēšanu vai funkciju pārslēgšanu. Iejaukšanās/pārbaudes režīmam ir jāaktivizē aizkaves slānis.

4.3 Problēmas noskaidrošanas/pārbaudes funkcijas aktivizēšana

(Atkarīga no programmēšanas)



NORĀDE

Pārbaudes funkciju atļauts izmantot tikai detektoru zonās ar dūmu detektoriem. Karstuma un liesmu detektora, kā arī manuālā izsaukšanas punkta ģenerētie trauksmes ziņojumi aktivizē pārraides sistēmu bez aizkaves, un signāli tiek nekavējoties pārraidīti ārkārtas palīdzības dienestiem.

Iejaukšanās/pārbaudes režīmā ir jāaktivizē aizkaves slānis (dienas/klātbūtnes programma). Plašāku informāciju skatiet nodaļā [Nodaļa Aizkaves slānis, Lappuse 16](#)

Ja tiek saņemts trauksmes signāls ar aktivizētu aizkaves slāni, ir dzirdams apstiprinājuma signāls un mirgo LED indikators blakus pogai **Pārbaude** ③. Nospiežot pogu **Pārbaude** ③ apstiprinājuma laikā, tiek aktivizēts iejaukšanās/pārbaudes režīms. LED indikators blakus pogai iedegas, un signāla tonis mainās no apstiprinājuma laika uz iejaukšanās/pārbaudes režīmu. Galveno detektoru pārraides aktivizācija tiek aizkavēta līdz programmētā pārbaudes perioda beigām.

Nospiežot un turot pogu **Pārbaude** ③ pārbaudes periodā, displejā tiek parādīts atlikušais pārbaudes laiks.

Šajā pārbaudes periodā (aptuveni trīs līdz piecas minūtes atkarībā no sistēmas programmēšanas) var noteikt trauksmes cēloni. Kļūdainas vai maldinošas trauksmes gadījumā trauksmes signālu var apturēt. Pēc pārbaudes perioda beigām un atkarībā no tiklīdz cits detektors tiek iedarbināts, ugunsgrēka trauksme tiek pārraidīta uz palīdzības organizāciju.



UZMANĪBU

Apstiprināta ugunsgrēka trauksme


Ja pārbaudes periodā tiek faktiski konstatēts ugunsgrēks, nekavējoties jāsazinās ar ugunsdzēsības dienestu. Tūlītējai trauksmes paziņošanai var izmantot manuālo izsaukšanas punktu.



4.4 Trauksmes/kļūmes signāla atiestate

Nospiežot pogu **Zummera apklusināšana** ④, ugunsgrēka trauksmes vadības panelī tiek atspējots aktīvais trauksmes vai kļūmes paziņojuma signāls; LED indikatori turpina degt. Vēl kāda trauksmes vai kļūdas ziņojuma gadījumā atkārtoti tiks iedarbināti trauksmes un kļūmes signāli. Apstiprināšanas un pārbaudes signālus nevar atiestatīt.

4.5 Sirēnu atiestate (apklusināšana) vai atspējošana

Izmantojiet šo funkciju vienīgi tad, ja ēkā vairs nav nevienas personas.


Pogas **Aplusināt/Atiestatīt**  nospiešana atiestata aktivizētās sirēnas (apklusina tās), taču tās tiek atkārtoti aktivizētas līdz ar nākamās trauksmes parādīšanos. Ja sirēnas tika atiestatītas, iedegas LED indikators. Vēlreiz nospiežot pogu, sirēnas atkal tiek ieslēgtas. Sirēnu atiestatīšana ir iespējama ar 1. autorizācijas līmeni.

Nospiežot pogu **Atslēgt/ieslēgt** , tiek izslēgta galvenā sirēna un visas citas sirēnas un trauksmes izziņošanas zonas. Ja trauksmes signalizācijas sistēmas ir atspējotas, iedegas LED indikators līdzās pogai un LED indikators . Sirēnas netiek aktivizētas pat atkārtotas trauksmes gadījumā. Vēlreiz nospiežot pogu, sirēnas atkal tiek ieslēgtas. Sirēnu atspējošana ir iespējama ar 2. autorizācijas līmeni.

4.6 Trauksmes atiestate

(Lai tas būtu atļauts, jāievada autorizācijas kods)

Izmantojiet šo funkciju vienīgi tad, ja ir nodrošināts, ka vairs nepastāv nekādi draudi, vai ja ugunsdzēsības dienests ir devis tādu rīkojumu. Jānovērš trauksmes ziņojuma cēlonis. Ja trauksmes cēlonis nav novērsts (piemēram, joprojām ir dūmi, manuālais izsaukuma punkts nav atiestatīts), pēc 30 sekundēm trauksme atkal tiks parādīta.

Ja pārbaudes periodā ugunsgrēks nav konstatēts, tad ugunsgrēka trauksmi var apturēt, nospiežot pogu **Atiestatīt trauksmes/sistēmu** ; šādā gadījumā ugunsdzēsības dienests netiks informēts.

Ja pārraides sistēma ir aktivizēta (mirgo LED indikators **ledarbināts** ) , trauksmi vairs nevar atiestatīt.

4.7 Aktivizēta pārraides sistēma

Ja mirgo LED indikators **ledarbināts** , palīdzības dienests jau ir informēts par trauksmi.

Nespiediet nevienu citu pogu un gaidiet palīdzības dienesta darbinieku ierašanos. Sagatavojiet nepieciešamos plānus.



NORĀDE

Pārbaudes funkciju atļauts izmantot tikai detektoru zonās ar dūmu detektoriem. Karstuma un liesmu detektora, kā arī manuālā izsaukšanas punkta ģenerētie trauksmes ziņojumi aktivizē pārraides sistēmu bez aizkaves, un signāli tiek nekavējoties pārraidīti ārkārtas palīdzības dienestiem.

5 Vispārīgās darbības



NORĀDE

Pienākums uzturēt žurnālu

Ievērojiet valstī spēkā esošos lietotāja pienākumus attiecībā uz žurnāla uzturēšanu. Nepieciešamības gadījumā visi īstenotie vadības procesi pēc to pabeigšanas jāreģistrē žurnālā.

5.1 Trauksmes signālu, kļūmju saraksti un citi saraksti



Nospiežot pogas **19** – **22**, displejā tiek parādīti elementu saraksti ar trauksmes vai kļūmju ziņojumiem, atspējoto un iespējoto elementu saraksti. Nospiežot pogu **23**, tiek parādīti papildu saraksti (aktivizēšanas gadījumi, laika līmeņi, priekšlaicīgie signāli vai kļūmju apstiprinājumi).

Elementi apzīmēti ar loģiskajiem elementu numuriem un, ja attiecas, arī apakšelementu numuriem (detektoru numuriem). Sarakstā esošie elementi tiek secīgi numurēti.

Zem saraksta nosaukuma tiek parādīti trīs saraksta vienumi, un saraksta ceturtajā rindā vienmēr tiek parādīts saraksta pēdējais vienums. Lai pārvietotos sarakstā, izmantojiet ritināšanas pogas **↶/↷**. Tiek izcelts saraksta augšējais vienums.

Nospiežot pogu **Informācija 10**, tiek parādīta objekta informācija.

Izmantojot sarakstu skatu un elementu skatu, objekta informāciju var apskatīt katram elementam. Tiek attēlots klientam specifisks programmēts teksts, piem. 1. STĀVS, SANĀKSMJU TELPA, 25. TELPA.

Nospiežot pogu **Papild-informācija 25**, tiek parādīta papildinformācija.

Izmantojot sarakstu skatu vai elementu skatu, papildinformāciju var apskatīt katram elementam, piem., detektora zonai, detektora numuram, datumam un laikam, vai, ja tiek skatīts tāds notikums kā trauksme vai kļūme, tam var skatīt arī atspējošanu un iespējošanu.

5.1.1 Saraksta skatu filtrēšana pēc elementu tipiem

Ja sarakstā ir daudz ierakstu ar vairākiem elementu tipiem, ir iespēja filtrēt sarakstu un ierobežot ierakstu rādīšanu līdz izvēlētajam elementu tipam. Pirms saraksta izsaukšanas tiek atlasīts elementa tips.

1. Nospiežot pogas **14** – **17**, tiek atlasīts atsevišķu elementu veidu saraksts (atkarībā no programmēšanas un autorizācijas līmeņa).
 - ▶ Detektoru zonas var atlasīt, nospiežot pogu **Zona 14**.
 - ▶ Kontrollerus var atlasīt, nospiežot pogu **Izeja 15**.
 - ▶ Papildu ārējās signalizācijas sistēmas var atlasīt, nospiežot pogu **leeja 16**.
 - ▶ Visu citu veidu elementus, ko nevar atlasīt ar kādu no iepriekš minētajām pogām (piem., printeri, akumulatoru u.c.), var atlasīt, nospiežot pogu **Citi elementi 17**.
2. Nospiediet pogas **19** - **22**, lai izsauktu attiecīgo sarakstu. Saraksta ieraksti tiek filtrēti atbilstoši izvēlētajam elementa tipam.

5.1.2 Brīdinājumu saraksts

Ja jāmaina kāds ugunsgrēka trauksmes signalizācijas sistēmas elements, tiek aktivizēts ziņojums par apkopi (iedegas apkopes izsaukuma LED indikators **40**). Nekavējoties sazinieties ar servisa nodaļu/klientu apkalpošanas dienestu. Brīdinājumu ir redzami visi elementi, kas aktivizējuši šādu ziņojumu.

1. Nospiežot pogu **23**, tiek attēloti papildu saraksti.
2. Izmantojiet ritināšanas pogas **↕/↔**, lai atlasītu vienumu **BRĪDINĀJUMU**.
3. Apstipriniet ar ievades pogu **↵**.

5.2 Ziņojumi par kļūmēm

LED indikators **34** mirgo un, ja ir kļūmes ([Nodaļa Trauksmes/kļūmes signāla atiestate, Lappuse 9](#)), ir dzirdams kļūmes signāls. Kļūmju sarakstā **Bojājumi 20** tiek parādīts komponents, kas darbojas nepareizi, kopā ar elementa veidu, elementa numuru un attiecīgajā gadījumā detektora zonu.

Nospiežot pogu **Informācija 10**, tiek parādīta objekta informācija. Nospiežot pogu **Papild-informācija 25**, tiek parādīta papildinformācija.

Var rasties ierīces vai sistēmas kļūme, vai ir aktivizēts avārijas režīms.

5.2.1 Ierīces kļūme

Kļūme ierīcē, kas pievienota ugunsgrēka trauksmes vadības panelim (piem., detektora zona, ievade, izvade). Ja ir zināms kļūmes cēlonis (piem., elektroapgādes traucējums, atjaunošanas darbi), nepieciešamības gadījumā atspējojiet bojāto ierīci. Informējiet servisa nodaļu/klientu apkalpošanas dienestu (nepieciešamā informācija: aprīkojuma veids un numurs, klients, ziņojumi, kļūdu kodi).

5.2.2 Moduļa kļūda ir aktīva

Kļūme aktīvajā sistēmā, ko nav izraisījis pievienotais elements. Kļūmju saraksts tiek parādīts MODAKT ar kļūdas kodu (xxx/nn).

Tā var būtiski ietekmēt sistēmu. Nekavējoties sazinieties ar servisa nodaļu/klientu apkalpošanas dienestu (nepieciešamā informācija: aprīkojuma veids un numurs, klients, ziņojumi, kļūdu kodi).

5.2.3 Moduļa kļūda ir pasīva

(ugunsgrēka trauksmes vadības panelī Integral EvoxX M)

Kļūme rezerves sistēmā pasīvajā pusē. Kļūmju saraksts tiek parādīts MŪDPAS ar kļūdas kodu (xxx/nn).

Tā neietekmē aktīvo sistēmu. Informējiet servisa nodaļu/klientu apkalpošanas dienestu (nepieciešamā informācija: aprīkojuma veids un numurs, klients, ziņojumi, kļūdu kodi).

5.2.4 Avārijas režīms

(ugunsgrēka trauksmes vadības panelī Integral EvoxX C un Integral EvoxX B)

Ja kļūdas kods xxx/29 tiek parādīts kļūmei aktīvajā sistēmā, tiek aktivizēts avārijas režīms. Darbības un rādīšanas funkcijas tiek samazinātas; funkcionē ugunsgrēka trauksmes signalizācijas sistēma. Nekavējoties sazinieties ar servisa nodaļu/klientu apkalpošanas dienestu (nepieciešamā informācija: aprīkojuma veids un numurs, klients, ziņojumi, kļūdu kodi).

5.3 Elementu un elementu pieprasīšanas statusu atlase

(Atkarīgi no programmēšanas un autorizācijas līmeņa)



NORĀDE

Elementa numura vērtība ir diapazonā no 1 līdz 65 534.

- Nospiežot pogas **14** – **17**, tiek atlasīts atsevišķu elementu veidu saraksts (atkarībā no programmēšanas un autorizācijas līmeņa).
 - ▶ Detektoru zonas var atlasīt, nospiežot pogu **Zona 14**.
 - ▶ Kontrollerus var atlasīt, nospiežot pogu **Izeja 15**.
 - ▶ Papildu ārējās signalizācijas sistēmas var atlasīt, nospiežot pogu **leeja 16**.
 - ▶ Visu citu veidu elementus, ko nevar atlasīt ar kādu no iepriekš minētajām pogām (piem., printeri, akumulatoru u.c.), var atlasīt, nospiežot pogu **Citi elementi 17**.
- Ievadiet atlasāmā elementa numuru, izmantojot tastatūras ciparu pogas **24**.



NORĀDE

Ja ir jāpieprasa viens detektors detektoru zonā, papildus grupas numuram ievadiet detektora numuru, kas atdalīts ar slīpsvītru (/).

3. Apstipriniet ar ievades pogu . Ja elements ir atlasīts, displejā tiek parādīts elementa pašreizējais statuss.

► Tagad atlasīto elementu var darbināt atbilstoši autorizācijas līmenim.

Nospiežot pogu **Informācija** vai **Papild-informācija** , tiek attēlota papildinformācija par elementu.

5.4 Piekļuve funkciju vadībai (autorizācijas līmeņi)

Katram vadības panelim var programmēt dažādus autorizācijas līmeņus ar dažādām pieejamām funkcijām. Sistēma standarta aprīkojumā ir iestatīta uz zemāko autorizācijas līmeni (1. līmeni). Ja tiek iespējots piekļuves līmenis, kas ir augstāks par 1., iedegas LED indikators **Piekļuves kods** .

1. līmeni standarta konfigurācijā ir iespējams atiestatīt trauksmes/kļūmes signālu ([Nodaļa Trauksmes/kļūmes signāla atiestate, Lappuse 17](#)) un apskatīto elementu sarakstus ([Nodaļa Trauksmes signālu, kļūmju saraksti un citi saraksti, Lappuse 19](#)).



NORĀDE

Citiem vadības un indikācijas procesiem ir jāievada autorizācijas kods.

5.4.1 Autorizācijas līmeņa maiņa



UZMANĪBU

Neatļauta piekļuve ugunsgrēka trauksmes signalizācijas vadības panelim

Ugunsgrēka trauksmes signalizācijas vadības panelim drīkst piekļūt tikai pilnvarotas personas, izmantojot autorizācijas kodu. Pierakstiet vai saglabājiet autorizācijas kodu droša vietā un aizsargājiet to pret neatļautu piekļuvi.

1. Nospiediet pogu **Piekļuves kods** .
2. Ievadiet augstāka autorizācijas līmeņa piekļuves kodu, izmantojot tastatūras ciparu pogas .
3. Apstipriniet ar ievades pogu .

Vēlreiz nospiežot pogu **Piekļuves kods** **11**, varat atlasīt, vai vēlaties pārslēgties atpakaļ uz 1. autorizācijas līmeni vai pārslēgties uz citu līmeni. Tiklīdz beidzies ieprogrammētais laiks, sistēma automātiski atgriežas 1. autorizācijas līmenī.

5.5 Elementu darbināšana

(Lai tas būtu atļauts, jāievada autorizācijas kods)

1. Nospiežot pogas **14** – **17**, tiek atlasīts atsevišķu elementu veidu saraksts (atkarībā no programmēšanas un autorizācijas līmeņa).
2. Ievadiet atlasāmā elementa numuru, izmantojot tastatūras ciparu pogas **24**.



NORĀDE

Ja ir jāpieprasa viens detektors detektoru zonā, papildus grupas numuram ievadiet detektora numuru, kas atdalīts ar slīpsvītru (/).

3. Apstipriniet ar ievades pogu **↵**. Ja elements ir atlasīts, displejā tiek parādīts elementa pašreizējais statuss.
 - ▶ Nospiežot pogu **Izslēgt** **30**, elements tiek izslēgts.
 - ▶ Nospiežot pogu **Ieslēgt** **29**, elements tiek ieslēgts.
 - ▶ Nospiežot pogu **Aktivizēt/Atiestatīt** **31**, tiek iestatīta vai atiestatīta funkcija (atkarībā no esošā stāvokļa).
 - ▶ Nospiežot pogu **Citas komandas** **32**, tiek parādīts visu pieejamo komandu saraksts. Izmantojiet ritināšanas pogas **↕**/**↔**, lai ritinātu visus sarakstā esošos vienumus. Apstipriniet ar ievades pogu **↵**.



NORĀDE

Izmantojot citas komandas, ir iespējams atspējot detektorus ar laika ierobežojumiem.

5.6 Zonu darbība

(Atkarīgi no programmēšanas un autorizācijas līmeņa)

Zonu darbības laikā ir iespējams vienlaicīgi darbināt vairākus viena veida elementus, piem., lai vienlaicīgi izslēgtu vairākas vadīklas vai vairākus detektoru zonas detektorus.



UZMANĪBU

Apstiprināšanas neveikšana

Zonas darbības laikā apstiprināšana netiek veikta, t. i., netiek pārbaudīts, vai tiek izmantoti norādītie elementi un vai komanda ir iespējama (statuss vai autorizācija).

5.6.1 Elementu veidu zonas darbība bez atsevišķiem elementiem

1. Atlasiet elementa veidu, nospiežot pogu **14** – **17**.
2. Ievadiet zonas pirmo (mazāko) numuru, izmantojot tastatūras ciparu pogas **24**.
3. Nospiediet slīpsvītras (*/*) taustiņu, lai ievadītu zonas defisi (–). Rādījums pārslēgsies uz zonas darbību.
4. Ievadiet zonas pēdējo (lielāko) numuru, izmantojot tastatūras ciparu pogas **24**.
5. Apstipriniet ar ievades pogu **↵**.
6. Atlasīto apgabalu var darbināt kopā ar vēlamo komandu (**29** – **32**).

5.6.2 Elementu veidu zonas darbība ar atsevišķiem elementiem (detektoru zonām)

1. Atlasiet elementa veidu **Zona**, nospiežot pogu **14**.
2. Ievadiet zonas pirmo (mazāko) numuru, izmantojot tastatūras ciparu pogas **24**.
3. Divreiz nospiediet slīpsvītras (*/*) taustiņu, lai ievadītu zonas defisi (–).
4. Ievadiet zonas pēdējo (lielāko) numuru, izmantojot tastatūras ciparu pogas **24**.
5. Apstipriniet ar ievades pogu **↵**.
6. Atlasītos apgabalus var darbināt kopā ar vēlamo komandu (**29** – **32**).

5.6.3 Atsevišķu elementu (detektoru zonas detektoru) zonas darbība

1. Atlasiet elementa veidu **Zona**, nospiežot pogu **14**.
2. Ievadiet grupas numuru, izmantojot tastatūras ciparu pogas **24**.
3. Nospiediet slīpsvītras (↗) taustiņu, lai ievadītu atsevišķa elementa defisi (-).
4. Ievadiet detektoru zonas detektora pirmo (mazāko) numuru, izmantojot tastatūras ciparu pogas **24**.
5. Nospiediet slīpsvītras (↗) taustiņu, lai ievadītu zonas defisi (-). Rādījums pārslēgsies uz zonas darbību.
6. Ievadiet detektoru zonas detektora pēdējo (lielāko) numuru, izmantojot tastatūras ciparu pogas **24**.
 - ▶ Piemērs attiecībā uz 1. detektoru zonas 3.–20. detektoru:

VADĪBAS DIAPAZONS				
ZONA		1/3-20		
0000	0000	0000	0000	0001

7. Apstipriniet ar ievades pogu **↵**.
8. Atlasītos detektoru zonas detektorus var darbināt kopā ar vēlamo komandu (**29** – **32**).

5.7 Pieprasījumu trauksmes signālu skaitītājs





Nospiežot pogu **Izvēlne** **26**, tiek atvērta papildopciju izvēlne. Izmantojiet ritināšanas pogas **↕/↔**, lai atlasītu vienumu **TRAUKSMJU SKAITĪTĀJS**. Nospiežot ievades taustiņu **↵**, tiek parādīts līdz šim aktivizēto trauksmes signālu skaits.

6 Iestatījumi

6.1 Izvēlnes funkcijas

(Atkarīgi no programmēšanas un autorizācijas līmeņa)

6.1.1 Datuma un laika iestatīšana

1. Nospiežot pogu **Izvēlne** **26**, tiek atvērta papildopciju izvēlne.
2. Izmantojiet ritināšanas pogas /, lai atlasītu vienumu DATUMS UN LAIKS.
3. Apstipriniet ar ievades pogu .
4. Ievadiet datumu un laiku, izmantojot tastatūras ciparu pogas **24**.
5. Apstipriniet ar ievades pogu .

6.2 Aizkaves maiņas periodi

Aizkaves funkcija ir aktīva dienas darbības režīmā. Var attēlot ieprogrammētos laikus, kuros notiek automātiska pārslēgšanās starp dienas un nakts darbības režīmu.

1. Nospiediet pogu **Citi elementi** **17**.
 2. Izmantojiet ritināšanas pogas /, lai atlasītu vienumu AIZKAVE.
 3. Apstipriniet ar ievades pogu .
 4. Ievadiet atlasāmā elementa numuru, izmantojot tastatūras ciparu pogas **24**.
 5. Apstipriniet ar ievades pogu .
 6. Nospiediet pogu **Papild-informācija** **25**.
- Pārslēgšanai norādīts nedēļas dienu saraksts ar programmētajiem laikiem. Izmantojiet ritināšanas pogas /, lai ritinātu visus sarakstā esošos vienumus.



NORĀDE









Dažās valstīs (piem., Austrijā) nav atļauta automātiska pārslēgšana no nakts uz dienas darbības režīmu. Tiek attēlots tikai viens pārslēgšanās laiks no dienas un nakts darbības režīmu.

7 Žurnāla printeris











(Izvēles elements)

7.1 Žurnāla printera ieslēgšana/izslēgšana

(Lai tas būtu atļauts, jāievada autorizācijas kods)

1. Nospiediet pogu **Citi elementi** .
2. Izmantojiet ritināšanas pogas /, lai atlasītu vienumu PRINTERIS.
3. Apstipriniet ar ievades pogu .
4. Ievadiet printera elementa numuru, izmantojot tastatūras ciparu pogas .
5. Apstipriniet ar ievades pogu 
 - ▶ Displejā tiek parādīts printera pašreizējais stāvoklis, piem., REŽĪMS.
6. Nospiežot pogu **Izslēgt** , printeris tiek izslēgts. Nospiežot pogu **Ieslēgt** , printeris tiek ieslēgts.

7.2 Drukāšanas atkārtošana

1. Nospiežot pogu **Izvēlne** , tiek atvērta papildopciju izvēlne.
2. Izmantojiet ritināšanas pogas /, lai atlasītu vienumu DRUKĀŠ. ATKĀRT.
3. Apstipriniet ar ievades pogu .
4. Izmantojiet ritināšanas pogas /, lai sarakstā atlasītu žurnāla printeri drukāšanas atkārtošana.
5. Apstipriniet ar ievades pogu .
6. Izmantojiet ritināšanas pogas /, lai ritinātu pieejamos sarakstus NOTIKUMU ŽURNĀLS, IZSEKOŠAN. ŽURNĀLS, BOJĀJUMU, ATSLĒGUMU.
7. Apstipriniet ar ievades pogu .

Schrack Seconet AG

Eibesbrunnnergasse 18 | A-1120 Vienna
+43 50 857 | office@schrack-seconet.com

schrack-seconet.com

Czech Rep., CZ-149 00 Prague 4, Štítová 283 | +420 2 74784422

Hungary, HU-1119 Budapest, Fehérvári út 89-95 | +36 1 4644300

India, IN-122102 Gurgaon, C-704A, Pioneer Urban Square, Sec-62 | +91 124 4141501

Poland, PL-02-972 Warsaw, ul. Branickiego 15, Wilanów Office Park, bud. B1 | +48 22 3300620

Romania, RO-023961 București, Str. Mântuleasa nr. 15A/1 | +40 372 756316

Russia, RU-123001 Moscow, B. Sadovaya str. 5, build. 1 office 514 | +7 495 5105015

Slovakia, SK-831 06 Bratislava, Mudrochova 2 | +421 2 44635595

Sweden, SE-126 30 Hägersten, Vretenborgsvägen 28, Floor 9 | +46 8 6801860

Turkey, TR-34718 Kadıköy-İstanbul, Koşuyolu Mah. İsmailpaşa Sk.No: 78 | +90 216 3455199